

APPROVED

DH  
8/31/05



## SUBSTITUTE SPECIFICATION

Ser. No. 10/612,436

### HYDRAULIC ROTATING MOTOR WITH A CABLE LEAD-THROUGH AS WELL AS A CRANE WITH SUCH A ROTATING MOTOR

#### BACKGROUND

5 The invention relates to a hydraulic rotating motor with a cable lead-through, as well as to a bagger or a crane or a turn-up machine with such a rotating motor.

10 Cranes, baggers or turn-up machines, especially when such vehicles or machines are mobile, are used in different areas in the sector of the transshipment of goods, the handling of scrap, wood, materials to be recycled, the demolition industry or the building industry. So that such vehicles or machines, which represent significant procurement costs for the operator, can be used for various tasks, several different tools or even multifunction heads can be mounted on their radial arms. For the different intended uses, these tools or multifunction heads must be rotatable with respect to the arm of the crane. For this purpose, hydraulic  
15 rotating motors are used, which have, for example, revolving working pressure chambers, which are supplied with hydraulic fluid consecutively in the peripheral direction by means of a distributor, so that, when acted upon by the pressure of the hydraulic fluid from the working chambers, a rotational movement results, which is transferred to the rotor and consequently to the tools connected with the  
20 rotor. A rotating motor of this type (toothed-ring construction) is described, for example, in the DR 42 02 466 C2.